

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

LAS SUSCRIPCIONES, ANUNCIOS Y ENCARGOS DE IMPRENTA SE DIRIGIRAN AL ADMINISTRADOR Y SE PAGARAN EN SEGOVIA

11, PLAZUELA DEL CORPUS, 11  
TELÉFONO N.º 141

DIARIO INDEPENDIENTE

CORRESPONDENCIA:  
APARTADO N.º 11

FUNDADO EN 1901  
POR  
RUFINO CANO DE RUEDA

Dirección TELEGRÁFICA  
ADELANTADO

PAPA LOS ASUNTOS DE LA REDACCION DIRIGIRSE A ÉSTA

SAN AGUSTIN, NUM. 7  
TELÉFONO NUM. 15

GERENTE.—LUIS CANO Y LOZANO

## El músculo y el cerebro

Dijo en cierta ocasión un gran pensador que el cuidado del cuerpo y el del espíritu no constituyen dos deberes aislados, sino dos partes individuales y paralelas de un mismo deber. Esto es, que debía cultivarse el músculo para mayor desarrollo del cerebro y éste para una mayor potencialidad de aquél. Esta es una verdad, un axioma que, por desgracia, no conocen o no quieren conocer la inmensa mayoría de los españoles.

Desde este punto de vista, los españoles se dividen en dos categorías, en dos castas, que se desprecian y odian mutuamente: la de los que cultivan el músculo, y la de los que dedican todas sus actividades al mayor desarrollo del cerebro. Los que cultivan el cuerpo, bien sea por medio del deporte, o por medio de cualquier trabajo u oficio, no se preocupan poco ni mucho, en su mayoría, de las tareas intelectuales. En cuanto a los segundos se ocupan aún menos del músculo, y cuando esto hacen es para atacarlo rudamente.

Es indudable que no puede existir una cosa sin otra sin que el organismo, el individuo en general, reciba daños incalculables conduciendo lo mismo en uno que en otro caso a la degeneración. Aquel que sólo se cuida del cuerpo, sin preocuparse para nada del espíritu, llega a convertirse, en un plazo más o menos corto, en un completo animal: ni piensa, ni razona, ni discurre y acaba porque el predominio de la materia sobre el espíritu es tan completo, que la atrofia lógica en todo órgano que no se ejercita, hace su efecto sobre el cerebro hasta llegar a suprimirle, dejando al hombre a merced de todas las pasiones violentas y animales. Pero si produce tan desastrosos efectos el solo y exclusivo cultivo del cuerpo, no son menores los estragos que causa sobre el individuo el completo abandono de la materia. El intelectual, el tipo intelectual español, que se pasa la vida entre el estudio y el café sin ejercitar en lo más mínimo sus músculos, a quien cansa el menor esfuerzo, es un ser, por lo general, enclenque y enfermizo. Eso de las ojeras y de la tuberculosis, está muy bien en la literatura, pero nada más allí. Y es verdaderamente lamentable ver cómo la mayoría de nuestros escritores, de nuestros artistas y de nuestros hombres de talento pertenecen a esta especie. El completo abandono del cuerpo hace que la atrofia—mucho más rápida y temible en este caso—haga su aparición seguida de sus consecuencias naturales: la tuberculosis, y en la mayoría de los casos, la neurastenia, primer estadión de la locura.

Esto es solamente una ley fisiológica de la que nadie puede librarse. Y todo lo dicho anteriormente es la consecuencia natural de la falta del necesario equilibrio entre las facultades físicas y mentales, falta que la Naturaleza hace pagar con grandes réditos en su día.

Dice el gran filósofo inglés Tomás Carlye que el hombre cuando no se ocupa del espíritu se convierte en un animal y que cuando sólo se ocupa de él, cuando sólo se va de los hombres, acercarse a Dios, hace el destino que por falta de alas, el que quiso convertirse en superhombre, véase reducido—también—a un animal.

En nuestra época hacen falta hombres sanos y fuertes. Son más necesarios que nunca los hombres completos, los que aunan a una gran actividad cerebral una no menor potencialidad muscular. Para triunfar, hoy en día, nada más necesario que ser uno de ellos, puesto que sólo con esto se tiene andado más de la mitad del camino del éxito.

Y en España es doloroso confesarlo, pero es verdad, hay pocos hombres, excesivamente pocos hombres. La mayoría, si no son pígmicos como llamaba despreciativamente un filósofo griego a sus conciudadanos,

son tan sólo hombres a medias; es decir, «medios hombres», ya que sólo tienen—cuando la tienen—desarrollada una de las fuerzas motrices de la vida: la fuerza y la inteligencia.

Solamente con ambas fuerzas combinadas, auxiliándose mutuamente, se puede llegar a constituir una personalidad o lo que es más importante, un hombre. El mundo necesita hombres, y sin embargo, éstos no aparecen por parte alguna. Por eso cuando de tarde en tarde se descubre uno, escapa rápidamente los más altos puestos asombrando extraordinariamente a aquellos que sólo supieron serlo a medias o que no supieron serlo de ninguna manera, que tienen que apartarse para dejar paso al nuevo triunfador.

Nuestros intelectuales tachan a los deportistas de que no leen. Esto es verdad, aunque pudiera contestárseles que para desarrollarse sólo se tienen unos años y para leer toda la vida. Pero los deportistas, a su vez, pueden reprochar a sus destructores el no ejercitar en lo más mínimo sus fuerzas, el estar habilitados a una absoluta molice.

En nuestro país, más que en ninguno otro, nótese la falta de equilibrio entre las facultades físicas e intelectuales. Esta es la causa de que sea España el país de los arrebatos, de las vehemencias, de los esfuerzos momentáneos y que sea incapaz nuestra Patria de un esfuerzo continuado y tenaz, que es en definitiva el que produce resultados benéficos. Puede que sea la hoy en embrión y ya tan atacada generación deportiva la que esté llamada a remediar tales defectos. De lo contrario, habrá que seguir como hasta ahora, buscando a los hombres con candil...  
EDUARDO DE GUZMÁN

### Nuestros colaboradores

#### ANGEL DOTOR

(SEMBLANZA)  
Este señor don Angel, que naciera en [Castilla] tiene los ojos graves, el porte varonil y un alma abierta y franca, generosa y [sencilla], donde alza el optimismo su llama juvenil. Escritor de talento, va observando la [vida] y su pluma describe, de modo original, la emoción turbadora que se queda prendida como un dulce perfume, loco y primaveral. Este señor don Angel, de gentil aposentura, como aquel caballero de la triste figura, de toda noble empresa tórnase paladín... Ama los bellos versos, y la prosa galana, y cultiva en su huerto, como rosa temprana, un ensueño más blanco que nevado [día].  
ROSARIO SANJOSÉ  
Ilustre poetisa americana

#### FALLECIMIENTO DE LA MADRE DEL SEÑOR CAMBÓ

Barcelona.—Ha fallecido en su domicilio, en la Gran Vía Layetana, la madre del ex ministro don Francisco Cambó. En el infierno presidió el duelo su hijo, acompañado de un representante del obispo y otros familiares. En el fúnebre cortejo figuraban todos los prohombres catalanistas y significadas personalidades de Barcelona. El señor Cambó ha recibido un cablegrama de pésame del presidente de la República Argentina.

#### EN MADRID

#### SE EXIGE RESPONSABILIDAD A UN MEDICO DE CASA DE SOCORRO QUE RETRASÓ EL ACUDIR A VER A UN ENFERMO

En la Sala del Juzgado municipal del distrito del Hospital, se ha celebrado un juicio de faltas entre Gregorio Fernández y el médico de la Casa de Socorro de dicho distrito, don Pedro Fernández Palacios. Los hechos que han dado lugar al juicio

fueron el que Gregorio, al tener a un hijo enfermo de gravedad, avisó a la Casa de Socorro, y como parece que el médico tardó bastante tiempo en ir a la casa, cuando llegó ya había fallecido el niño sin asistencia, por lo que el padre del niño, indignado por el hecho, agredió al médico.

El tribunal condenó a Gregorio a diez días de arresto.

El fiscal mandó sacar testimonio de la sentencia y formuló contra el doctor don Pedro Fernández querrela, fundada en homicidio por imprudencia; que envió al Juzgado de guardia.

El Juzgado de guardia admitió el escrito del fiscal municipal, y acordó que, transcurridas las horas de guardia, pasara el asunto al Juzgado correspondiente.

### NOTICIAS MILITARES

ARTILLERÍA  
Permuta de cruces.—A los alféreces de la escala de reserva don Andrés González Hernández y don Ramón Alonso Igual, ambos con destino en el regimiento de Plaza y Posición número 1, se les concede la permuta de una cruz roja de plata d.l. Mérito Militar por otra de primera clase con el mismo distintivo.

### CURIOSIDADES Y ANÉCDOTAS

#### Un collar de adoqueines

Cierta vez se acercaron a don José Canalejas para decirle: —¿Sabe usted que me ganaron a regalar un hermosísimo collar a su amante? Y don José, pensando en aquel individuo que ejercía un alto cargo en la administración pública y que gozaba fama de tener ciertos devaneos económicos, respondió: No. Ya estoy enterado. Poca cosa. Un collar de adoqueines.

#### Usted nada como un ángel

Se encuentra M. de Tallegrand entre madame de Saëi y madame Recamier, procurando con todas sus fuerzas ser tan galante con la una como con la otra. No obstante, se conoce claramente que madame Recamier le gusta más madame de Saëi, un poco despistada, necesita aclarar la situación. —Y dígame usted—pregunta—, si nos otras dos cayésemos al agua, ¿a cuál socorría usted primero? —¡Oh!, señora—respondió M. de Tallegrand—, yo estoy seguro de que usted nada como un ángel.

#### Para la mujer

#### ESENCIAS Y PERFUMES

El sentido del olfato es de una sensibilidad mayúscula. Con el de la visión forma, por así decirlo, el eje del arte de agradar.

Se hace preciso, no obstante, mucha parsimonia en la elección de las esencias y perfumes. En primer lugar, deben acreditarnos de delicadeza; y en segundo lugar, debemos tener presente que no todos los perfumes son inofensivos; acaso podríamos decir que no hay ninguno que lo sea absolutamente.

Los refinamientos del Oriente proporcionan el placer olfórico mediante la combustión de ciertos productos vegetales, industrializando luego con mezclas y combinaciones lo que en principio se ofrendó a la Divinidad. El Egipto fue maestro y proveedor de perfumes, y practicando el culto de la muerte, se servía de las substancias olorosas para el embalsamamiento de los cadáveres.

Hebreos y bereberes dieron gran importancia a los aromas; los griegos no los desdénaron, antes bien, por haber Hipócrates librado a Atenas de una peste haciendo quemar maderas oloríficas, cundió la afición hasta el exceso.

Se cuenta que un filósofo árabe del siglo X fué quien inventó la destilación de la esencia de rosas. Desde el reinado de Felipe Augusto, en Francia, el perfumista pasó a ser una institución.

C. DE P.

## Una ciudad española en Norteamérica

En el ministerio de Estado han facilitado la siguiente nota:

«El Estado de Florida (Norteamérica) cuenta desde hace poco con una nueva ciudad, llamada Coral Cables, cuyo fundador, Mr. George R. Morrick, quiso darle un carácter netamente español, tanto en la general apariencia de las calles, plazas y paseos, como en la posición de casas; las vías públicas de dicha ciudad tienen todos nombres de celebridades, regiones, ciudades o monumentos españoles, y en todas las manifestaciones de la arquitectura y el arte y otros aspectos de la vida se siguen los gustos y estilos de España. La ciudad de Coral Cables es una estación de invierno, adonde acude la buena sociedad norteamericana, y además está en la actualidad en pleno desarrollo, construyéndose casas en gran escala. Por lo expuesto queda patente que el mencionado punto es un creciente centro de propaganda para todo cuanto sea español, y además una posibilidad de negocios importantes para los productores de España; los artistas productores de objetos españoles de todas clases, hierros artísticos, cerámica, ebanistería, objetos de cuero, etcétera, deben tratar por todos los medios de darse a conocer en la población de que se trata, y a este fin pueden dirigirse a la Sección de América del ministerio de Estado remitiendo catálogos, dibujos, proyectos, proposiciones, etc., referentes a sus peculiares actividades, pues aquel centro se encargará de remitir todo al fundador de la ciudad o a su Municipio, a fin de que den publicidad a toda esta manifestación de la industria española y pongan eventualmente en contacto a los interesados con los consumidores.»

## CONTRA UN EX FUNCIONARIO

### El fiscal pide más de cuatrocientos sesenta y dos años de prisión

Barcelona, 7.—El fiscal de esta Audiencia, señor Cases, ha hecho la calificación en el sumario seguido por falsedad contra el ex empleado de Contribuciones Luis de Granja Gómez, basándose en los siguientes hechos: el procesado, funcionario de la Administración de Rentas públicas de esta provincia, puesto de acuerdo con Victoriano Sanz, también procesado y actualmente en rebeldía, utilizó varios recibos de la Contribución de utilidades de la riqueza mobiliaria y los entregó al Sanz para que se encargara de cobrarlos, repartiéndole por este procedimiento 24.055 pesetas; después, para lograr la impunidad y evitar que la duplicidad de recibos descubriera el fraude, hizo desaparecer los auténticos.

El fiscal aprecia que los hechos realizados constituyen 35 delitos de falsedad y que procede imponer al procesado, por cada uno, la pena de catorce años, ocho meses y un día de cadena temporal. La vista se señalará para muy en breve.

## UN AUTOMÓVIL ARROLLA A UN PERRO, Y EL DEUÑO MATA A UNO DE SUS OCUPANTES

El vecino de Perpiñán Jan Martín, al ver que un automóvil que cruzaba por la carretera había aplastado a su perro, empuñó una pistola y disparó repetidas veces contra los ocupantes del coche. Mató a uno e hirió de gravedad a una señora.

## TARJETAS POSTALES

### GLOSAS

Una voz de Francia nos dice que está en trance de muerte la industria de las tarjetas postales. Industria vieja y romántica, que tenía—que tiene aún—las sirenas fascinaciones de un reclamo viajero. Con algo de andén ferroviario. Y con algo de ese pitido insuave, de ese pitido largo y trémulo de los trenes que se van...

¿Y cuáles son—preguntaréis—las causas que han puesto a la industria de la tarjeta en tan lamentable trance? En primer lugar, las reiteradas elevaciones de las tarifas postales en todo el orbe. Y, además, en lugar secundario, más vagamente esa sordida rebeldía de la gente a adquirir todo cuanto represente un pasatiempo, una obra de arte, una fiesta del espíritu...

Porque hay tarjetas postales que son una obra de arte. Así como sueña. Una obra de arte, Pequeñita, en botón, de categoría ínfima. Sin grandes resplandores. Pero una obra de arte. La tarjeta postal es un cuadro. Un cuadro—podríamos decir—visto con unos gemelos del revés. Es decir, reducido, al menos en su calidad artística. Pero, con todo, hay siempre en él un temblor de cosa bella. Lo que hay, lo que no habrá nunca en la carta, papel inexpressivo y sin alma. Entre la tarjeta y la carta media, precisamente, la misma distancia que entre el «minué» de 1830 y el «charleston» de 1926. Distancia espiritual, que es, sin duda alguna, la más honda, la más rotunda de las distancias. La tarjeta es impetuosa, sincera, franca y abierta. Da el pecho. Se entrega. Es un abrazo, un apretón de manos. Y la carta, en cambio, camina cerrada, orgullosa de su secreto...

¿Y no habíamos de la tarjeta con vistas panorámicas?... Esta tarjeta es la que tiene la alegría de andar a que andamos a la vez. Tarjeta maravillosa, tarjeta que es como la ventanilla de un vagón de ferrocarril, que está colmada de inclinaciones viajeras. Que tiene—arriba queda dicho—ese pitido insuave, ese largo y trémulo pitido de los trenes que se van... [Tarjeta magnífica, con vistas de París, con vistas de la Arabia, con vistas de Berlín, con vistas de Florencia... Canta en nuestros oídos como esa campana de las estaciones, y nos invita a partir. Es la tarjeta viajera: la tarjeta-golondrina, la tarjeta gaviota...]

—Esta tarjeta—pensaréis vosotros—es la que menos sufre las consecuencias de la crisis actual.

Y, precisamente, acontece todo lo contrario. Las tarjetas que menos aceptación hallan hoy en el mercado son las que ostentan vistas panorámicas. Y quizá, en el fondo de todo esto, podamos hallar un significado simbólico. La gente de hoy no sabe viajar. Viaja, sí; viaja mucho. Más que nunca. Pero viaja por viajar, por desarrollar una función mecánica, por moverse, por bulir. No viaja para dar un regalo noble una fiesta a los ojos y al espíritu. De buena gana, esta gente iría a París, a Berlín o a Brujas dentro de un vagón del «Metropolitano». Excursión rápida, sin una parada, sin esos descansos gratos—un pueblito en la lejanía, una vaca de pupilas áureas, un arroyuelo espejante al sol—que hay en los viajes sobre tierra. Bien es verdad, sin embargo, que para esta gente no existe el paisaje. No les interesa. Como no les interesan las piedras de la ciudad, del rincón en que recalcan, viajan por viajar, por moverse...

...y estos son los viajeros que habían de comprar las tarjetas con vistas panorámicas. ¡Tarjetas maravillosas con vistas de París, con vistas de la Arabia, con vistas de Berlín, con vistas de Florencia!... No, no se venden estas tarjetas. Ni éstas ni las otras. Ninguna. Y, menos aún, las de viaje. Va a ser cosa de pensar que Francia, la Francia xenófoba de hoy, tiene razón en su cruzada contra los burgueses que se mueven...

JOSÉ LUIS SALADO

### NUESTRAS CRÓNICAS

## MUÑECOS

El mundo, cansado de tragedias, parece disponerse a menesteres de optimismo. Cambia su fisonomía de continuo, y de su mueca afónica fraga un gesto pueril y elegante. Las guerras exteriores, y aun íntimas, un tanto sofrenadas, tienen a crear un ambiente ingenuo, en el que burlesco burlando triunfan los ornamentos de un arte o de una costumbre, nuevos unas veces con naturales y otras importados. Así la moda en el vestir, en los deportes, en los placeres... No se podía vivir con pavosas preocupaciones. Ahora mismo, aunque en lo hondo de la política de algunos pueblos se forje la tormenta, el ciudadano de estos pueblos muestra, en cambio, una faz risueña, un talante despreocupado, y procura, en sus ocios, vivir las horas dado a juegos ingenuos. Sobre todo, la mujer. Aquella filosofía de Marcel Proust simula animar a uno y a otra. Verbigracla. «La esperanza de ser confortados nos da valor para sufrir». Quién sabe. Bajo una carátula de risa ocultamos, ruborosos y tímidos—no era éste el adjetivo—nuestro llanto.

Esta divagación viene a cuento del tema que trato de comentar. El tema me lo da Alemania. Es un contraste violento. Este pueblo, agotado de hacer la guerra, invierte ahora su actividad haciendo juguetes. Así destruye sus preocupaciones económicas o guerreras, o trágicas. Los demás pueblos parecen imitarle. Así Italia. Y Francia. Y España. Y Suiza, por no citar más. Todos fabrican juguetes, cada día en mayor cantidad y con mejor arte. Y no se sabe, con absoluta certeza, si el modelo salió de los escaparates a las calles, o de las calles se metió en los escaparates. El individuo toma aires de juguete, y el juguete, en compensación, se reviste de tonos graves y solemnes.

Ved esos escaparates de Madrid en los que está expuesta una reducida legión de juguetes. Entre ellos, destacan su graciosa silueta los muñecos, en diversos tipos, con raros vestidos, en actitudes expresivas. Pero muy encantador son los muñecas. Se ha llegado a un delicioso refinamiento en la confección de estos juguetes. Muñecas que encarnan alísimas damas, chiquillas traviesas, zefias marítimes, vulgares lugareñas. Unas copian la moda actual en sus ropas, otras la ridiculizan, aquella exhibe un traje de mirriñaque, ésta de una determinada región. Unas rien, otras cantan, aquella llora, ésta enseña un gesto apasionado y vehemente...

Bartolozzi creó entre nosotros unas muñecas inconfundibles. Este artista proteico, sensible y generoso, llevó su arte al juguete y le dió trazas de jolla. No temió utilizar su sensibilidad para un oficio menor. El oficio, entonces, adquirió resplandores de arte, y lo que fué calidad. Se regeneró la muñeca. Hoy, en las vitrinas de las tiendas de lujo, estos juguetes de vestiduras policromas, ofrecen al transeunte un momento de goce estético a la par que de ingenua y frívola nostalgia infantil. El niño, principalmente, ante el regalo de la visión coruscante, florece todo él en una sonrisa, como una flor cuando se moja.

Claro que Alemania, ya lo decía yo antes, quizá camine a la vanguardia de este género de juguete. Muy próximo está un bello estudio que Jarro Jesse insertó en la «Gaceta de Munich», en el que analiza desde la muñeca por serie hasta la creación absolutamente individual. Pasa por alto no sólo los modelos napolitanos y franceses, sino incluso los sudamericanos y se detiene, con amorosa paciencia, en las célebres muñecas de Kœthe Kruse, y en las muy lindas, aunque no tan conocidas de Maria von Sichert. Después refiere las pequeñas y humildes figurillas de Nuth y los artefactos sacro-profanos de Carlota Pritzel. Las muñecas que Nuth, confeccionadas con un material tan sencillo como el papel de color, representan con sorprendente fidelidad y con un toque de impresionismo, tipos alegres y divertidos. Pero según Jesse, fué Carlota Kir-

:-: MEDICO DENTISTA :-:  
GABINETE ODONTOLÓGICO  
— DEL —  
- Doctor Mahnahén Velasco -  
Especialista en enfermedades de la boca y dientes. Extracciones dentáreas y toda clase de operaciones quirúrgicas y protésicas concernientes a la cavidad bucal :-:  
Consulta, de diez a una y de cuatro a siete. Segovia, Isabel la Católica, 1 y 5, principal (esquina a la Plaza Mayor). Tendrá abierta su consulta en Cuéllar los días 5, 6, 20 y 21 de cada mes

# FEDERICO DORDA Y ANGULO

Médico

Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis  
Horas de consulta: De 2 a 4 de la tarde y de 8 a 10 de la noche  
Ha trasladado su consulta a Isabel la Católica, 7, primero

chof, quien el año último irrumpió en el mercado, con éxito firme, para borrar recuerdos precedentes con unos gnomos muy lindos de bulbosa nariz y estrafalaria melena de fibras de captus. No obstante la originalidad más rara y al propio tiempo sugestiva, está en las creaciones de Franz Bertele, del mismo Munich, que ha sabido forjar grupos de muñecos de una gracia incalculable, y que suelen reproducir unánimemente, aunque en diversos aspectos, la impresión que les produce la contemplación de un fenómeno cualquiera de una vida imaginaria. Son hombres, mujeres, niños, de minúsculo tamaño, que figuran un instante del espíritu. Una emoción cualquiera. Son muñecos expresionistas.

Sería curioso conocer la trayectoria de la muñeca en España. Sin duda, basta asomarse a nuestra misma historia. Ella ha sido y es exactamente el molde dolorido o grato del que salieron para nutrir los escaparates o los muebles de nuestra casa, o la alegría de los hijos, estas muñecas que van hacia la cumbre de su regeneración de la mano propia del arte.

Aunque lo más curioso sería escribir la filosofía de los juguetes en su relación con la filosofía del mundo humano que los circunda. Muchas y provechosas lecciones habríamos de recibir.

A. RODRIGUEZ DE LEÓN.

## EL PLEBISCITO NACIONAL

Continúan los trabajos de organización para el plebiscito nacional que tendrá lugar en los días 11, 12 y 13 del actual.

Las mujeres mayores de diez y ocho años no solamente tendrán derecho a firmar como votantes, sino que podrán ocupar puestos en la intervención y en las Mesas para las Delegaciones del plebiscito.

La Casa de España en Buenos Aires ha telegrafado al jefe del Gobierno solicitando se permita tomar parte en el plebiscito a los españoles residentes en la Argentina. En igual sentido se han dirigido al Gobierno numerosas entidades y particulares de la colonia española de Sudamérica, Londres y París.

Ha contestado el presidente accediendo a lo solicitado y agradeciendo el interés con que siguen siempre la vida de España.

Para facilitar los deseos de las colonias españolas en el extranjero, se ha telegrafado a los representantes de España en América, Londres, París y otras capitales para que en los días 11, 12 y 13 del corriente pongan listas en los Consulados para que puedan firmar cuantos patriotas deseen tomar parte en el plebiscito.

## LA MUERTE DE UN PERIODISTA

### Entierro de Pérez Lugín

Coruña.—El entierro del ilustre escritor Alejandro Pérez Lugín ha sido una grandiosa manifestación de duelo. Todas las calles del tránsito, así como los balcones y galerías de los edificios, estaban cuajados de público.

Tenían colgadas de luto los balcones del Nuevo Club, la Reunión de Artesanos, el Casino Republicano, la Asociación Patronal y las Cámaras de la Propiedad y de Comercio.

En una carroza a la Federica fué depositado el cadáver por los señores Fernández Flores y Répide, en representación de la Prensa de Madrid; el director de «La Voz de Galicia» señor Barreiro, y el de «El Orzán», don Leandro Pita Romero. En la carroza se colocaron las coronas de las Asociaciones de la Prensa de Madrid y Coruña, Ayuntamientos de Coruña y Santiago, de «La Voz de Galicia», Reunión de Artesanos y Cantigas de Nosa Terra. También se depositaron sobre el féretro numerosos ramos de pensamientos.

Presidían el duelo don Alejandro Barreiro, por la familia; los representantes de la Prensa de Madrid, señores Fernández Flores y Répide; el presidente de la Diputación, el gerente de «La Voz de Galicia» y re-

presentantes de la Academia Gallega y Centro de Galicia de Madrid.

Figuraban en el cortejo comisiones de los Ayuntamientos de La Coruña, Santiago y Sada; Cámaras de Comercio, Universidad y Prensa; representaciones del capitán general, Gobierno militar y Comandancia de Marina; el gobernador civil, el presidente de la Audiencia y el delegado de Hacienda, además de muchas personas de distintas clases sociales.

De la carroza a la sepultura el féretro fué trasladado por miembros de la Asociación de la Prensa de La Coruña.

## UN VIAJE A FILADELFIA

### Es probable que el presidente asista a aquella Exposición

El general Primo de Rivera tiene el propósito, si sus ocupaciones se lo permiten, de asistir a la Exposición de Filadelfia.

En el caso de realizar este viaje el general Primo de Rivera saldrá el día 27, acompañado del ministro de Trabajo, de su hijo Antonio y de su secretario diplomático, señor Linares Rivas.

Antes de ir a Filadelfia el general Primo de Rivera iría a Nueva York para saludar al presidente de los Estados Unidos.

## En el Ayuntamiento

**Sesión de la permanente**  
Ayer celebró su sesión ordinaria la Comisión permanente, siendo presidida por el alcalde, señor Rivas, y asistiendo los tenientes de alcalde señores Llovet, Pérez Peydro y Calderón, el interventor de fondos, señor Camarero, y el secretario de la Corporación, señor García Zamarrigo.

Danse lectura a algunas disposiciones que publica la «Gaceta» y que afectan a los Ayuntamientos.

**Obras particulares**  
Se concede autorización para que realicen las obras que solicitan a los señores don Angel Alonso y don Pantaleón Martín, previas las condiciones que se determinan.

**Extractos de acuerdos**  
Apruébanse los extractos de acuerdos de las sesiones celebradas por la Comisión permanente durante el mes de Agosto último.

**Subasta**  
Acuérdase adjudicar la subasta para las obras de encauzamiento y cubierta de distintas partes del arroyo Clamores al único licitador, don Vicente Sanz Gómez, en la cantidad por éste ofrecida en su proposición.

**Un concurso**  
La Comisión acuerda contribuir con cinco pesetas para un concurso organizado por el «Secretariado segoviano».

**Obra particular**  
Leída una instancia suscrita por don Leoncio Sombra, solicitando licencia para ejecutar obras en una finca de su propiedad, y el informe que emite el arquitecto municipal, acuérdase unánimemente, a propuesta del señor Llovet, que éste, en unión de dicho arquitecto, reconozca la finca del solicitante para formar exacto juicio de la clase y alcance de la obra que se trata de ejecutar, para en vista del resultado de tal inspección, resuelva la Comisión permanente con perfecto conocimiento de causa lo que estime procedente acerca de la solicitud firmada por el señor Sombra.

Estado de fondos, 41.943,10 pesetas.

### Se van a repatriar doce mil hombres

Tendrá lugar la repatriación dentro de unos días

El presidente del Consejo, al salir ayer de Palacio, entre otras cosas, hizo a los periodistas las siguientes manifestaciones:

«He de darles una noticia interesante. Es la que se ha decidido la repatriación de 12.000 hombres del ejército de Marruecos, que comenzarán a llegar a la Península dentro de cuatro o cinco días.

Estos soldados ahora repatriados pertenecen a la quinta que había de ser licenciada en Febrero del año próximo. Se les anticipa, por tanto, el licenciamiento por cinco meses.»

## Se detiene a un pájaro de cuenta autor de varios robos, el último de 1.200 pesetas

**Trabajos de la Policía**  
Desde hace días tenía conocimiento la Inspección de Vigilancia, de algunos robos acaecidos con pequeños intervalos de tiempo, entre ellos uno de 1.200 pesetas que le desaparecieron a Julio García, industrial establecido en la calle de Mellillón Martín.

Recaídas las sospechas de estos delitos por nuestra Policía sobre el ratero habitual Mariano Tejedor (a) «el Moro», fué detenido y, convicto y confeso de sus delitos, ingresó en la cárcel, a disposición del juez de Instrucción.

### Cómo sustrajo las pesetas

Según la declaración que hace unos días, al ser detenido, ha dado ante la Policía el referido «Moro», el robo le efectuó del siguiente modo: El día 28 del pasado y aprovechando la oportunidad de encontrar la puerta abierta, penetró en el domicilio de Julio García Gordo, plaza de Santa Eulalia, 14.

Allí permaneció escondido, y cuando la señora del referido industrial salió, «el Moro» dejó su escondite y se dedicó a registrar la casa, apoderándose de dos billetes de 100 pesetas, que sustrajo de un bolsillo de una americana, y uno de 1.000, que encontró dentro de un cajón de uno de los muebles de la casa.

### El dinero robado

Según las declaraciones prestadas por los detenidos, que a más del «Moro», lo ha sido también otro sujeto llamando Florentino Santuste, ambos se dedicaron a gastarse alegremente el dinero tan mal adquirido, sin que el Santuste haya tenido otra participación en este suceso que constituirse en acompañante del ladrón juerguista, participando de sus francachelas.

Al «Moro» no le ha sido ocupada ni una peseta del dinero robado, lo que hace suponer que debió darse mucha prisa a invertirlo de tan jaranero modo.

## EL ASUNTO DE LOS ARTILLEROS.

### Se suprimen las brigadas de Artillería y se reducen las plantillas de este Cuerpo

Se levanta el estado de guerra.—Establecimiento penitenciario para militares

### El desembarco en Alhucemas Un establecimiento penitenciario para los militares

Para conmemorar el primer aniversario del desembarco de las tropas españolas en Alhucemas, el Monarca invitó ayer mañana a almorzar al jefe del Gobierno, el ministro de la Guerra y al general Saro, que mandaba una de las columnas de desembarco. La comida terminó a las tres de la tarde. De sobremesa, el Monarca y sus invitados tuvieron un breve cambio de impresiones, y, en vista de la absoluta tranquilidad que reina en España, el jefe del Gobierno puso a la firma del Rey el decreto levantando el estado de guerra en la Península.

### Reducción de los oficiales generales procedentes de Artillería

El Rey ha firmado el decreto por el que se reduce a 10 la plantilla de oficiales generales procedentes del Arma de Artillería que en la actualidad son 18. También firmó el Rey otro decreto en el que se dictan reglas para el ascenso de los coroneles de Artillería, cuyas condiciones serán juzgadas por una Junta clasificadora de generales, y pasarán en determinados casos al Consejo de ministros, y éste propondrá al Monarca, cuando proceda, el pase a la reserva de los citados coroneles.

### Se levanta el estado de guerra

La «Gaceta» de hoy publica el siguiente decreto:

**EXPOSICION**  
Señor: Habiendo cesado las circunstancias que aconsejaron al Gobierno someter a la resolución de V. M. la declaración del estado de guerra en la Península e islas Baleares y Canarias, el presidente que suscribe, de acuerdo con el Consejo de ministros, propone a Vuestra Majestad el levantamiento de la expresada medida excepcional. Madrid, 8 de Septiembre de 1926. Señor: A. L. R. P. de V. M.—MIGUEL PRIMO DE RIVERA y ORBANEJA.

### REAL DECRETO

A propuesta de mi Consejo de Ministros y de acuerdo con éste, Vengo en decretar lo siguiente: Artículo único. Se levanta el estado de guerra en todo el territorio de la Península y archipiélago de Baleares y Canarias, declarado por mi decreto de 5 de los corrientes.

Dado en Palacio a 8 de Septiembre de 1926.—ALFONSO.—El presidente del Consejo de ministros, MIGUEL PRIMO DE RIVERA y ORBANEJA.

### COLEGIO-ACADEMIA UGARTE

SECCION DE BACHILLERATO DIRIGIDA POR DON JUAN DE VERA, LICENCIADO EN CIENCIAS

Único colegio incorporado oficialmente al Instituto de Segovia. Profesorado especializado y con títulos facultativos. Preparación completa para alumnos de enseñanza colegiada, oficial y libre. Clases de inglés, alemán, francés e italiano, con arreglo al nuevo plan de Segunda Enseñanza, por profesor titulado procedente de la Escuela Central de Idiomas.

Internado higiénico y confortable, bajo la dirección del profesor del Colegio DON CASTO RIVAS

INFORMES Y REGLAMENTOS, EN LA SECRETARIA DEL COLEGIO

Horas de matrícula: de 10 a 1 y de 4 a 7

60, JUAN BRAVO, 60

LAVENSE CON EL PODEROSO ANTISEPTICO

# Jabón Zotal

establecimiento, con la debida separación entre los que fueron jefes y oficiales del Ejército y las clases e individuos de tropa.

Artículo 5.º La penitenciaría militar de Mahón seguirá funcionando como en la actualidad, extinguiéndose en ella las mismas penas que se vienen cumpliendo por los individuos y clases de tropa.

Dado en Palacio a 8 de Septiembre de 1926.—ALFONSO.—El presidente del Consejo de ministros, MIGUEL PRIMO DE RIVERA y ORBANEJA.

### Reducción de la plantilla de generales de Artillería

La «Gaceta» de hoy publicará el siguiente decreto:

**EXPOSICION**  
Señor: En estudio la reorganización del Ejército para que tenga su encaje en los primeros presupuestos que se formulen, las circunstancias aconsejan anticipar algunas de sus modalidades, especialmente por lo que se refiere al Cuerpo de Artillería.

Es una de ellas la supresión de las brigadas de esta Arma, unidad excesivamente rígida y voluminosa, poco adecuada a nuestra organización y previsiones marciales, que en el siguiente proyecto de decreto el ministro que suscribe tiene el honor de someter a la aprobación de V. M., de acuerdo con el Consejo de ministros.

Madrid, 8 de Septiembre de 1926. Señor: A. L. R. P. de V. M., JUAN O'DONNELL y VARGAS.

### REAL DECRETO

A propuesta del ministro de la Guerra, y de acuerdo con el Consejo de ministros,

Vengo en decretar lo siguiente: Artículo 1.º Todos los Cuerpos, centros y establecimientos de Artillería quedan, para los efectos de disciplina y régimen militar, directamente afectos al mando de los capitanes generales de la región en que estén enclavados, pudiendo éstos agregar los primeros a las divisiones o brigadas, total o parcialmente y temporal o definitivamente, para los efectos de instrucción y formación de grandes unidades tácticas.

Art. 2.º Por el ministerio de la Guerra se designarán los centros y establecimientos que para su labor técnica y administración han de depender directamente de él, por conducto de la Dirección y Sección correspondiente.

Art. 3.º Afecto al Cuartel general de cada Capitanía general de la Península, tendrá destino un general de brigada procedente del Cuerpo de Artillería que se titulará «Inspector de las fuerzas y servicios de Artillería de la región», y que desempeñará las funciones que este epígrafe indica.

Art. 4.º Como consecuencia de lo que disponen los dos artículos anteriores, la plantilla de generales de brigada, procedentes del Cuerpo de Artillería, se reduce a diez, de los que ocho desempeñarán las inspecciones de que se hace mención anteriormente; uno, la Jefatura de la Sección de Artillería del ministerio de la Guerra, y otro que dará para eventualidades del servicio.

Dado en Palacio a 8 de Septiembre de 1926.—ALFONSO.—El ministro de la Guerra, JUAN O'DONNELL y VARGAS.

### La Sociedad de Naciones

Se vota el ingreso de Alemania.—Se concede a este país un puesto permanente

Ginebra, 8.—La Asamblea ha votado por unanimidad, y con un total de 48 votos, el ingreso de Alemania y la concesión a este país de un puesto permanente en el Consejo. El entusiasmo habido en la reunión de la Asamblea ha demostrado la reacción de los asambleístas contra las conjuras diplomáticas de estos días, que tenían por objeto el simultáneo ingreso de Alemania y Polonia.

El informe votado hoy comprendía cuatro puntos: Primero.—El ingreso de Alemania. Segundo.—Puesto permanente. Tercero.—Aumento hasta nueve de los puestos electivos; y Cuarto.—Reglamento para hacer reelegibles los tres puestos aumentados.

Hacia este último punto se dirigía la oposición de las naciones que quieren que, una vez retirados España y el Brasil, sea Polonia la única nación que goce del privilegio de la reelegibilidad.

Esta posición la han mantenido, aunque con discretas reservas, los delegados de los países escandinavos.

Cuando se puso a votación nominal el ingreso de Alemania todos los jefes de las delegaciones contestaron afirmativamente, en medio de un gran silencio. El momento fué de una gran solemnidad. Al darse cuenta de que la votación había sido unánime estalló una enorme ovación.

Nitichit se felicitó de haber presidido esta Asamblea histórica, y dijo que espera que Alemania venga pronto a ocupar su puesto.

Con la misma solemnidad y el mismo entusiasmo se votaron los puntos segundo y tercero.

El cuarto punto se envió para su estudio a la Comisión, con lo cual queda sin resolver el asunto de Polonia.

El secretario de la Sociedad de Naciones ha telegrafado a Sirese-mann comunicándole el resultado de la votación.

Se espera que la Delegación alemana haga su entrada en la Asamblea el viernes próximo, en cuya sesión se pronunciarán grandes discursos que subrayarán la enorme importancia del acuerdo con el que comienza la ejecución del Pacto de Locarno.

Pruebe el exquisito chocolate con churros, que sirve el

### Bar Juan Bravo

### ESPAÑA NO ABANDONARA MARRUECOS

París, 8.—Según el corresponsal del «Journal» en San Sebastián, el ministro de Estado español ha desmentido el rumor relativo al supuesto propósito que se atribuye al Gobierno de España de abandonar Marruecos.

### Peregrinación española

El Papa ha recibido en audiencia a un grupo de peregrinos españoles, a los que acompañaban dos médicos, dirigidos por el canónigo mallorquín señor Dalmedo.

El Pontífice pronunció sentidas palabras a la peregrinación y tuvo efusivas frases para España y su Soberano.

A unos y otros los invitó a rogat por Méjico.

### Cuento extranjero

### Una pinta de sangre buena

Un enfermo pasó a la sala de consultas del doctor Lamouillat y se dejó caer desalentado en el sillón de cuero. El director del Sanatorio, sonriendo animosamente, le dijo:

—Vamos, señor Desgachettes, no se desanime usted. El caso de usted no es tan grave...

—¿Que no? ¡Míreme usted la cara!—gimió el enfermo... Me da miedo contemplarme al espejo...

—No sea usted pesimista. Lo que usted tiene es simplemente una inflamación del páncreas, consecutiva a una dilatación del color transversal y complicada con un poco de albuminaria... No es cosa del otro mundo... Mi colega, el doctor Braccadani, le ha asegurado a usted que la operación no es peligrosa. ¿Que más quiere?

—Sí, sí... Pero lo que me preocupa es la transfusión de sangre.

—Sin embargo, es indispensable. Con su fusión arterial, que es de 8,5, no podría usted soportar la operación. Es indispensable que se le inyecten previamente 300 gramos de sangre sana.

—Lo comprendo, pero me torna la idea de que introduzcan en mis venas sangre de un extraño.

—No piense usted en eso, señor Desgachettes... Va a conocer ahora mismo a ese extraño que está dispuesto a sacrificarse para salvarle la vida a usted.

—¿Como? ¿Lo tiene usted ya aquí?...

—Naturalmente... Tenemos preparados a nuestros servicios médicos cuatro voluntarios que están siempre

Información local



SEPTIEMBRE 8 Miércoles Los numerosos socios del Casino de la Unión que se hallan en viaje de verano, habrán de verse, a su regreso, gratamente sorprendidos en presencia de las importantes mejoras llevadas a cabo en aquel círculo de recreo.

Se ha renovado y embellecido el decorado del salón de fiestas; se ha dotado a éste de cómodo y elegante mobiliario y se han realizado algunas otras reformas en las distintas dependencias del Casino. Esta noticia, que para muchos será indiferente, habrá de causar la más grata impresión entre los socios del citado círculo.

Hoy la vida social se desenvuelve en un apacible ambiente de comunidad de afectos y de intereses, como si se buscara así una prolongación de la familia, y de aquí, la existencia de esos centros de recreo que en la época actual han venido a constituir una verdadera necesidad.

De sociedad

Viajes Han llegado: De Santander, la señora e hijos de don Hermenegildo Tomé —De Barcelona, el industrial don Agustín de la Villa y Carretero.

Ascenso del doctor Lotero Ha sido nombrado médico jefe del Real Hospital del Buen Suceso, de Madrid, por ascenso, nuestro querido amigo y paisano el reputado doctor don Laureano Lotero.

Reciba nuestra más cordial enhorabuena el doctor Lotero por su merecido ascenso.

Un telegrama Las señorías de Segovia han dirigido ayer al jefe del Gobierno un sentido telegrama, interesando la mayor benevolencia al apreciar los hechos ocurridos con motivo de la actitud adoptada últimamente por los jefes y oficiales de la escala activa del Cuerpo de Artillería y especialmente por lo que se refiere al profesorado de la Academia del Arma.

TEJIDOS Y CAMISERÍA :-: CASA FERMÍN :-: Isabel la Católica, 6 :-: Visitando esta casa encontrará el público artículos de ocasión. Siempre últimos precios de fábrica Camisas de caballero, pechera popelín y :-: puños dobles, 5,95 pesetas :-:

Sucesos locales

Un can desagradecido que al protector ha mordido Ayer fué mal herido por un automóvil un can vagabundo que deambulaba por la carretera de Boceguillas.

Unas horas después pasó por allí con dirección a su domicilio, carretera de Boceguillas, número 10, el guardia de Seguridad Telesforo Sánchez, el cual, ante la presencia del dolorido animal, trató de levantarlo.

Pero he aquí las equivocaciones de la vida, aquel can herido bárbaramente no podía concebir que en la especie humana hubiese ningún partidario de animales y arremetió contra su protector, dándole una fuerte dentellada en el pie derecho y produciéndole una herida leve, de la que fué curado en la Casa de Socorro.

Y aquel hombre que tan benevolente pensaba haber estado con el mal herido can, Dijo: haciéndole un disparo, pues malo eres cual un moro mira, aunque tu mal deploro, cómo mi daño reparo.

NOTAS DE HACIENDA

Los Libros de Ventas La Administración de Rentas públicas de la provincia prepara una circular que en breve aparecerá en el «Boletín Oficial», requiriendo nuevamente a todas las personas sujetas a la contribución industrial de comercio y profesiones, no exceptuadas expresamente en la Ley de Bases de 11 de Mayo último, para que eviten las responsabilidades en que pudieran incurrir de no proveerse del Libro especial de ventas y operaciones industriales y comerciales, creado por Real decreto de 1.º de Enero último; debiendo advertir que tienen esta obligación los que pagan más o menos de 500 pesetas de cuota para el Tesoro; y que los libros deben presentarse para su diligenciación en la Administración de Rentas públicas, los del partido de Segovia, y los de los demás partidos,

en el Registro de la Propiedad respectivo.

De interés para los contribuyentes

Por Real orden del ministerio de Hacienda, comunicada a la Dirección general de Tesorería y Contabilidad, se dispone que el período voluntario para el pago de las contribuciones e impuestos cuyos recibos no se hubiesen cargado normalmente a los recaudadores por retraso en la aprobación de los respectivos documentos cobratorios, terminará inexcusablemente el día 25 del actual mes; pero por esta Delegación de Hacienda se ordenará lo necesario para facilitar a los recaudadores el cobro en las distintas localidades, según itinerario adecuado y sin perjuicio de que los contribuyentes puedan después verificar sus pagos voluntarios de la contribución en la capitalidad de las distintas zonas.

SUETOS

CAFES TORREFACTOS marca EL CAFETO SIN RIVAL PROBADOS DE VENTA EN ULTRAMARINOS Representante MARIANO BERNARDO SEGOVIA

Restaurant La Unión

Cocina francesa y española :-: COCINERO DE PRIMER ORDEN :-: Esmerado servicio a la carta :-: Cubierto, 4,50 :-: MENU PARA MANANA Entremeses. Huevos revueltos con tomate Besugo al horno. Tournedos patatas suflé. Postre, pan y vino.

Ultima hora

(POR TELEFONO) MADRID, 3 TARDE

El asunto de los artilleros. —Juez instructor del sumario

Ha sido nombrado juez instructor en el sumario que se instruye con motivo del asunto de los artilleros, el general de división don Pío Suárez Vela.

Dimisión del general Calvalcanti

La «Gaceta» publica varios decretos, entre ellos uno por el que se admite la dimisión del cargo de capitán general de la sexta Región al excelentísimo señor marqués de Calvalcanti, fundada en motivos de salud.

Cargo suprimido

La «Gaceta» publica asimismo otro decreto suprimiendo el cargo de interventor general del Cuartel general del alto comisario de España en Marruecos.

Nuevo capitán general de la sexta Región

Ha sido nombrado capitán general de la sexta Región, el teniente general don Felipe Navarro, barón de Casa Davallillo.

Ascenso

El coronel de Carabineros don Juan Miguel Amat, ha sido promovido al empleo de brigadier.

Diplomático a Madrid

Ha regresado de San Sebastián el secretario del ministerio de Estado, señor Espinosa de los Monteros.

El plebiscito nacional

Se ha facilitado una nota oficial de interés para los funcionarios que dice, entre otras cosas, que dado el carácter político y no partidista del plebiscito nacional que se prepara, los funcionarios de todos los órdenes, sin distinción, podrán firmar si participan del ideal; pero su abstención no les irrogará perjuicios ni molestias de ninguna clase.

Segovia meteorológica

Observaciones registradas en la Estación meteorológica oficial (Instituto) EN LA TARDE DE AYER Presión atmosférica 682.6 Dirección del viento N. E. Temperatura máxima 32.0 EN LA MAÑANA DE HOY Presión atmosférica 681.9 Dirección del viento Sur. Temperatura mínima (protegida) 15.2 Pronóstico del tiempo, nuboso.

COMEDOR DE CARIDAD

Comida: cocido. Cena: patatas con arroz. Número de pobres socorridos.—En la comida: adultos 69; niños, 46; total 107. En la cena: adultos, 50; niños, 46; total, 96. Total del día, 202 Costeado por la Institución

Para las corridas de toros de Valladolid

SERVICIO DE AUTOMOVILES

La empresa de automóviles de don GALO ALVAREZ tiene servicio de automóviles de esta capital para Valladolid, durante los días de las corridas de toros de las ferias de dicha capital, que han de tener lugar los días 19, 20 y 21 de este mes, al precio de DIEZ y OCHO pesetas, billete de ida y vuelta, teniendo la salida a las nueve de la mañana del Parador del Norte y la de regreso será a las diez de la noche. El billete es valedero para regresar en cualquiera de los días de corrida

Almoneda Últimos días, en la calle Daoiz, número 24. Horas, de once a una y de cuatro a seis.

Vendo coche «Buick». Para más informes, posada del Norte

Pérdida El día 6 del actual se marchó de este término una vaca, pelo negro, cuerna recogida, pescuezo regazado, a la de gorrón, herrada de las cuatro extremidades y con una mancha blanca delante de la ubre. Se ruega al que tenga noticia de ella avise a su dueño, Isaac Herrero Santos, en Aldea Real, quien pagará gastos y gratificará.

Se traspasa la posada de la Virgen, en Santa María de Nieva. Para tratar y condiciones, con don Teodoro Domingo, en la misma posada.

SE VENDEN

Una báscula «Toledo», peso 3 kilos. Una zafra de aceite, 400 kilos. Una cuchilla para partir bacalao. Un molino de café. Una servilla y medidas. Un peso y pesas. Razón, «La Bilbaína», José Zorrilla, 95.

Carne de toro

Los toros que se lidiarán hoy, día 9, en Santa María de Nieva, se venderán mañana en los sitios siguientes: Cervantes, 24, tienda; Infanta Isabel, 14, tienda; y plaza Mayor (Se venderá 20 céntimos menos kilo; que precio de plaza.

BARBEROS II

Las máquinas de cortar el pelo, las veréis completamente nuevas llevándolas a vaciar al nuevo vaciador electro mecánico DAVID GARCIA, Cronista Lecea, número 4 (frente a la pescadería de Juan José). Segovia.

Se necesita un auxiliar para molino harinero y central eléctrica. Informará don Manuel Conde, en Sepúlveda.

Se vende una piara de ovejas merinas. Para tratar con Fernando Martín en Garcillán.

Se necesitan peones

para la Comandancia de Ingenieros de esta capital.

Chauffeur desea colocación. Diríjase a José Torrego Martín, en Aguilafuente.

Se necesita sirvienta, de cuarenta a cuarenta y cinco años, para un señor solo. Razón, don Manuel Hernanz, veterinario de Valverde del Majano.

OCASION

Motocicleta seminueva, marca «Veloce», tres velocidades, vendo barata. NUEVO GARAGE E. de Sousa Exposición: GARAGE ESPAÑA Teléfono 115

¡Labradores!

En el almacén de cereales de Francisco Sanz, de esta ciudad, Santa Eulalia, 7, se está recibiendo importante cantidad de sulfato de amoníaco, que por estar comprado en buenisimas condiciones permiten vender sin competencia. También se vende en el mismo un peso nuevo de cruz, con sus correspondientes pesas.

HISPANO-SUIZA

Chassis 16 H P, perfecto estado y toda prueba, se vende en buenas condiciones. NUEVO GARAGE E. de Sousa Roble, 24. Segovia. Teléfono 245.

Grandes existencias de tocino y manteca

Para tratar, con Heronando, en Cantinipalos.

La Segoviana CASA DE VIAJEROS

DE JOSE GOMEZ (El Chiclanero) Penalización completa, desde 8 pesetas 18, Atocha MADRID

Se venden 5.500 metros de ferreno, 74 de fachada, al Camino Nuevo y el resto seguido a la parte atrás. Para tratar, con Francisco Sanz, San Frutos, 11, tienda.

Se vende o arrienda una piara de ganado lanar de todas edades. Para tratar, con Pedro Robladano en La Loba



ALMACEN DE PESCADOS

JUAN JOSE GARCIA

Con el fin de que nadie pueda ser sorprendido ni engañado y que el propio tiempo conozcan al día los pescados que se reciben en Segovia, he creído oportuno insertar diariamente los precios de los mismos en los periódicos de esta capital

Table with 2 columns: PESCADOS RECIBIDOS and Precio Medio Kilogr. Lists items like Merluza, Congrio, Senguas, etc.

Advertisement for 'VINIS LA CASTELLANA' featuring a bottle and text about 'JARABES CONCENTRADOS DE FRUTAS DE 35%' and 'N. GARCIA GOMEZ SEGOVIA'.

Large advertisement for 'IMPRESA DE EL ADELANTADO' with decorative border and text: 'LA PRIMERA EN IMPORTANCIA ENTRE LAS DE CASTILLA LA VIEJA'.

Vertical text on the left side of the page, including 'prestos a ceder un poco de sangre...' and 'Herrador se necesita. Informes, el veterinario de Santa María de Nieva'.



EL MAS LIJOSO DE LOS AUTOMOVILES LIGEROS

# : PIDA USTED.

a cualquier poseedor de un «Oakland» moderno detalles sobre este autom6vi; sobre su potencia, rendimiento y economia. Los actuales poseedores del «Oakland» son nuestros mejores propagandistas; y es que el «Oakland» es un coche que se adelanta a su tiempo, marchando constantemente a la vanguardia de todo cuanto significa perfeccion en la industria del autom6vil. Si visita a nuestro concesionario en su localidad—despu6s de las referencias tomadas sobre el «Oakland»—y observa la bella apariencia, el confort y la elegancia de sus lineas, ser6 usted otro entusiasta poseedor de un «Oakland».

Concesionaria para Segovia:

**GENERAL MOTORS PENINSULAR (S. A.)**

Plaza de Cánovas, 4.—MADRID

La «General Motors Peninsular S. A. Acceptance Division» ofrece condiciones favorables para la venta a plazos.

SALONES DE EXPOSICION EN LAS PRINCIPALES CAPITALES DE ESPAÑA

PRODUCTO DE LA «GENERAL MOTORS»

## VINICULTORES!

Aplicad el Vinificador sulfitorico para la elaboracion de vuestros vinos y conseguireis que no resulten dulces o abocados, que no se fuerzan, que se conserven limpios y de vivo color y que tengan de medio a un grado mas de alcohol.

Sustituye el yeso con grandes ventajas y est6 admitido por las leyes de todos los paises.

Un kilogramo es suficiente para doscientas arrobas de mosto y cuesta 12 pesetas.

Medio kilogramo para cien arrobas, 6,50 pesetas.

Los pedidos a la Administracion de

LA INFORMACION AGRICOLA

Barquillo, 21.—MADRID

Apartado numero 6

## CHINCHES

Un frasco patentado de AKANTROL extermina los CHINCHES para siempre. Premiado en todas las Exposiciones de Higiene y reconocido como el mejor antichinche del mundo. Prospectos y venta: Francisco M. Marcos, plaza del Corpus, 7, drogueria.

## Motres suecos "Elwe,"

Diesel simplificado Desde 9 a 500 HP.—Consumo 200 gramos HP. hora.

ARRANQUE INSTANTANEO Entregas inmediatas en todas las potencias.

Se necesita agente en esta provincia. Dirigirse a

TALLERES ACO, S. A. Apartado 17.—LA CORUÑA

## Turismo FODR

toda prueba, vende barato MARIURI.—Madrazo, 18.—Madrid

## Patentes y marcas

ESPECIALIDAD EN REGISTROS EXTRANJEROS VIZCARELZA Apartado 511 MADRID

## IMPORTANTE

Compania extranjera de Seguros contra incendios, busca agente general para la provincia de Segovia. Escribid con referencias: M. K., agencia Havas, Preciados, 6.—MADRID.



## MAQUINAS PARA COSER Y BORDAR

las de mejor resultado y las más elegantes

## WERTHEIM

MAQUINAS ESPECIALES

de todas clases para la confeccion de ropa blanca y de color, sastreria, corsés, etc., y para la fabricacion de medias, calcetines y generos de punto.

Direccion general en España: RAPIDA, S. A.

AVIÑO, 9.—Apartado 733.—BARCELONA

PIDANSE CATALOGOS ILLUSTRADOS QUE SE ENVIARAN GRATIS

## CAENAS "CALLE,"

para gr6s, transmisiones, etc6tera, de 250 a 50.000 kilos de resistencia

Cadenas de rodillos para toda clase de tractores y autocamiones

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Solicitanse representantes

OREGUI Y UGIDOS

Vergara (Guipúzcoa)

## ¿No tiene usted gallinas?

Lo mejor para curar las enfermedades y poner mucho, es Avicobina Rojo, 1,50 franco, premiado Barcelona, farmacias y droguerias. Se vende muchisimo, dep6sito central: laboratorio, Revenga de Campos (Palencia)—SEGOVIA.

## "CITO"

LABORATORIOS QUIMICO FARMACEUTICOS

BUDAPEST (Hungria)

Lengyel-utca, 33

VITORIA (Espana)

Allados, 14

PARA COMBATIR CON EXITO LAS ENFERMEDADES DEL APARATO RESPIRATORIO:

TUBERCULOSIS

CATARROS CR6NICOS

BRONQUITIS

ES USADO EN TODO EL MUNDO EL NUEVO ESPECIFICO HUNGARO

## FAGIFOR "CITO"

QUE VIENE OBTENIENDO SORPRENDENTES Y MARAVILLOSOS RESULTADOS DE CURACION.—RECOMENDADO POR EMINENCIAS MEDICAS Y GARANTIZADO POR DICTAMENES MEDICOS DE TODO EL MUNDO

De venta en todas las farmacias. Dep6sito para la provincia de Segovia: drogueria de don PABLO FERNANDEZ, Juan Bravo, 52.

## Mercados

SEGOVIA Trigo, a 80 reales la fanega. Centeno, a 62 id., id. Cebada, a 41 id., id. Algarrobas, a 68 id., id. Yeros, a 56 id., id.

VALLADOLID Trigo, a 20,00 pesetas los 45,24 kilogramos. Centeno, los 41,50 kilos, a fd. 15 50 Cebada, los 52,20 kilos, a fd. 10 25 Algarrobas, los 45,24 kilos a fd. 17,00, Yeros, los 45,24 kilos, a fd. 14,00.

SEPULVEDA Trigo, a 18,50 pesetas la fanega de 95 libras. Centeno, a 15,00 id., id. Cebada, a 10,00 id., id. Avena, a 7,00 id., id. Algarrobas, a 11,00 id., id. Yeros, a 10,50 id., id.

AREVALO Trigo, a 81 reales las 94 libras. Centeno, a 62 id., id. Cebada, a 44-5 id., la fanega. Algarrobas, a 55-6 id., id.

## CEMENTO Portland artificial

"Valderrivas,"

FABRICA EN VICÁLVARO

Produccion anual: 60.000 toneladas

—Fraguado lento: endurecimiento rápido: altas resistencias—

Dep6sito en Segovia: JESUS CARBONELL. Paseo de Recoletos, 10. (Encalle de Orbes Ondategui, núm. 5, teléfono 55) Direccion: PASEO DE RECOLETOS, 10. (Encalle por O'Leary), teléfono 1639 S.—MADRID

## Almorranas, várices, úlceras

Curacion cientifica radical garantizada, sin operacion ni pomadas. No se cobra hasta estar curado.

## CLINICA DOCTOR ILLANES

Fortaleza, 17, principal, izquierda.—MADRID.—De diez a una y de tres a siete.—Teléfono 15-55 N.

## GRAN FABRICA MODERNA

DE

## MOSAICOS HIDRAULICOS

## Y PAVIMENTOS "FERRO"

Fabricacion de mosaicos hidraulicos con modernisimas prensas de gran presion y materiales de inmejorable calidad. Esta casa no sirve materiales hasta llevar por lo menos seis meses fabricados.

Pavimentos «FERRO» patentados, fabricados con el mejor portland artificial y virutas de hierro y acero. Pavimento ideal para aceras, cuadras, andenes, almacenes, paseos publicos, etc., etc.

FABRICA MODELO MONTADA EN OLMEDO (VALLADOLID)

REFERENCIAS, PEDIDOS Y CATALOGOS A

Luis Saigueiro.—OLMEDO (Valladolid)

y a

Juan Leonardo Mufiz, VALLADOLID

## BALNEARIO DE LIÉRGANES

SANTANDER

MARAVILLOSAS AGUAS PARA CURAR LOS CATARROS

DE LA NARIZ, LARINGE, BRONQUIOS Y PULMÓN

LA PREDISPOSICION A CONTRAERLOS Y LA TISIS

INSTALACION MODELO — GARAJE — GIBO POSTAL — TELÉGRAFO

Pod6 la Carta al Administrador.

## Película Fotográfica PATHE

Extra-rápida Ortocromática No se enrolla

De venta en los buenos Establecimientos Fotográficos

Concesionarios PATHE-BABY, S. A. E. Rambla Catalu-

exclusivos BARCELONA No. número 8

LAS CELEBRES

## AMPOLLAS OMEGA

PARA HACER LICORES, JARABES y PERFUMES

SE VENDEN EN SEGOVIA:

BASILIO PEREZ, JUAN BRAVO, NUM. 33, DROGUERIA; Y TEODORO VELASCO, PLAZA MAYOR, NUM. 3

## BENDITA TU BRBES...

NOVELA DE ALBERTO CAMBA

dia perdurable. Dejando los acontecimientos por el cauce en que iban desenvolviéndose, no llegarían nunca a una solucion conciliadora. Antes bien irían, desarraigando lentamente el amor de sus almas y haciendo imposible unas vidas que podían ser eternamente dichosas.

En esta disposicion pasaron algunos meses sin que ninguno de los dos se resolviera a romper el silencio. Carlos, campando alegremente en la orgia de sus éxitos, sobre la cumbre gloriosa que su talento le habia conquistado. Marisol, seca, fría y adusta, dejándole ir, sin retenerlo en el blando regazo de su amor con el regalo de una cericia.

### VIII

Hasta la fecha se ha mostrado Carlos como un hombre tornadizo e incierto. El autor siente honradamente el empeño de presentarlo tal como es, sin máculas que desfiguren su calidad moral. La veleid de sus pasiones le hace aparecer como un ser de inconsistente urdimbre espiritual. Nada más lejos de lo cierto. Carlos es un hombre exactamente igual a los demás hombres. La traicion de que primeramente hizo víctima a Alicia y el alejamiento en que se mantuvo después respecto a Marisol, tienen sobrada justificacion para que no se le juzgue con ligereza.

Carlos es un gran sentimental. Debido a esta condicion, se observan ciertas incongruencias entre sus pensamientos y sus hechos. Su sensibilidad es tan ardorosa, que autoritariamente se impone a la razon. Como quiera que los sentimentales son impresionables consecuencia de sus fáciles accesos de optimismo y pesimismo, resulta que en la mayoría de los casos tienen que ajustar su conducta a las exigencias del mo-

mento con grave detrimento de la lógica y hasta de la ética. El autor, que ante todo siente una inclinacion devotísima por las mujeres, no trata con esta pequeña digresion, de buscar disculpa al proceder de Carlos con Marisol y con Alicia. Semejante cosa, pugnaría con su acendrado feminismo. Lo único que se propone es analizar a la ligera las determinantes de su conducta para que la buena fe del lector, influida por las apariencias, no le prejuzgue injustamente antes de conocer el desenlace de esta historia.

Efectivamente, Carlos fué traidor a Alicia. Esto es tan evidente que huelgan toda clase de argumentaciones para demostrar lo contrario. Alicia fué buena, sufrida y fiel. Amó a Carlos con la sencillez con que aman las mujeres que no saben ser malas o que no han tenido ocasion de serlo. Hasta los últimos momentos de su vida tuvo puesto en él su confianza y su fe. Sin resentir su dolor, trató Carlos de serle desleal, le fué desleal ciertamente aunque se frustrara su propósito. ¿Merecía Alicia este comportamiento? El autor responde categóricamente condenando la intencion de Carlos. Sin embargo...

La enfermedad cambió radicalmente el carácter de Alicia haciéndolo visionario, tedioso,

hermético. Absorta en su mal, se hurtó a todo trato. Prescindió del mundo y se confinó en sí misma para consagrarse a pensar constantemente en la muerte. La plenitud juvenil del artista, proclama al arrebato sensual en la forzada abstinencia de su matrimonio, y el fuerte incentivo de la belleza de Marisol, desbordante también de juventud y de vida, le impulsaron a ser infiel a la esposa. En estas condiciones, la razón del hombre, nublada por un fragoroso relámpago pasional, se desquició violentamente. Apenas Marisol inició su defensa, comprendió Carlos la enormidad de su error y se replegó en sí mismo con corrección intachable. Roto el velo, pudo insistir cerca de la mujer, perseguirla, asediarla y tal vez resarla con probabilidades de éxito, porque en el mundo las más firmes rocas llegan a dejarse horadar por el choque tenaz de un hilo de agua. Dominado el primer ímpetu, se contuvo en márgenes de prudencia y calló. Su deslealtad fué cosa circunstancial, una súbita desbandada de los sentidos. Solicito, atendió a Alicia durante el proceso de la enfermedad, y al morir cerró sus ojos con un beso. Esta rectificación fué una atenuante de su infidelidad. Respecto a la conducta de Marisol, son otras